

pensión 65

tranquilidad para más peruanos



AÑO 3
NÚMERO 12
DICIEMBRE 2015

f /Pensión-65

t @pension65_peru

YouTube /pension65gobpe

🇵🇪 /Programa Pensión 65



Encuentro de dos generaciones

Niños participantes en concurso "Los Abuelos Ahora" presentaron trabajos llenos de respeto y admiración por los adultos mayores de su comunidad.

>>al día>> Pág. 3

Récord de participación en
"Los Abuelos Ahora" 2015

>>cultura viva>> Pág. 9

Compartir **más allá de las fronteras**

>>cultura viva>> Pág. 9

Los
guardianes
culturales
de Tupe



12

Año 3. Número 12 - 2015

pensión65
tranquilidad para más peruanosPrograma Social del Ministerio de
Desarrollo e Inclusión Social (MIDIS).**MIDIS**
MINISTERIO DE DESARROLLO E INCLUSIÓN SOCIAL**EDICIÓN GENERAL:**Unidad de Comunicación
e Imagen Institucional del
Programa Nacional de Asistencia
Solidaria - Pensión 65Calle Miguel Seminario 190
San Isidro, Lima
Teléfono: 705-2900
Línea gratuita: 0800-11-007www.pension65.gob.pe
comunicaciones@pension65.gob.pePensión 65 es una publicación del
Programa Nacional de Asistencia
Solidaria - Pensión 65**contenido****impacto>> Pág. 6****Mi abuelo y yo****cultura viva>> Pág. 8****Al rescate del Jaqaru
con los guardianes
culturales de Tupe****al día>> Pág. 10****Usuarios de Pensión
65 utilizaron DNI
electrónico por primera
vez****editorial >>**

Cambiar la mirada sobre los adultos mayores desde las nuevas generaciones



Ser adulto mayor y pobre en grado extremo en el Perú es realmente difícil, y la situación se agrava cuando quienes rodean a estos ancianos desvían la mirada y los ignoran.

El cambio de esta realidad no se dará de la noche a la mañana. Pensión 65, cuyo objetivo es contribuir al bienestar de los adultos mayores vulnerables a través de una subvención económica no contributiva, entiende que su misión va más allá. Una de las tareas asumidas por el Programa es mejorar el acceso de este grupo vulnerable a servicios públicos de calidad, realizando articulaciones con otros sectores y niveles de gobierno.

En esa tarea de ir más allá, también está la apuesta por lograr cambiar la mirada de la sociedad peruana sobre sus adultos mayores, especialmente los más vulnerables.

Desde hace dos años, Pensión 65 organiza el Concurso Nacional Escolar “Los Abuelos Ahora”, con el objetivo expreso de sensibilizar a los niños, generando compromisos en ellos sobre la protección del adulto mayor. Es decir, que los niños se conviertan en nuestros aliados estratégicos en la búsqueda de ese cambio de mirada y compromiso de la sociedad en su conjunto hacia el adulto mayor.

Y ello porque los niños tienen un entorno familiar y social al que también se espera llegar. Y una comunidad educativa a la que se busca comprometer para lograr una mayor sensibilidad de la comunidad en general hacia esta población vulnerable. Mientras más niños participen en el concurso, mayores serán las posibilidades de lograr este objetivo. La meta mayor es contribuir a que estos niños sean en el futuro adultos responsables y solidarios con los adultos mayores. En esta edición, contamos todos los detalles del concurso “Los Abuelos Ahora” 2015, desde la masiva participación lograda con 55 mil 560 escolares, incluyendo un número importante de niños que enviaron sus trabajos en lengua indígena, hasta la selección de los trabajos ganadores. Asimismo, la intervención Saberes Productivos tuvo importantes avances en el 2015 que resumimos en esta edición presentando uno de los encuentros más interesantes, en tanto se realizó en la frontera con participación de adultos mayores de Perú y Ecuador; así como la jornada de señalización bilingüe en jaqaru y español, instalada en el pueblo de Tupe, cuyos adultos mayores luchan por la preservación de su lengua. Pensión 65 registró un incremento significativo de usuarios de 11.48%, en comparación con la cifra de adultos mayores que recibieron la subvención monetaria hasta diciembre de 2014: 450,000 usuarios. El programa creció hasta llegar a los 501,681 adultos mayores para diciembre de 2015, quienes viven en los 1,854 distritos de todo el territorio nacional.



Niños se convirtieron en aliados estratégicos para cambiar mirada de la sociedad sobre adultos mayores

al día>> Nueva edición del concurso de Pensión 65 marca récord de participación.

55,560 escolares participantes en el Tercer Concurso Nacional "Los Abuelos Ahora"

Para la tercera edición del concurso escolar se cuadruplicó la cantidad de trabajos presentados en 2013, y los niños se convirtieron en aliados para visibilizar y proteger a los adultos mayores.

Al cierre de la convocatoria señalada para el concurso "Los Abuelos Ahora", edición 2015, las oficinas de la sede central de Pensión 65 lucían atestadas de cajas enviadas desde las unidades territoriales de todo el país. A las 5:00 de la tarde del 25 de setiembre el plazo terminó inexorablemente. El conteo de todos los trabajos recibidos no dejó lugar a dudas: 55,560 niños y niñas de todas las regiones del Perú enviaron sus historias y dibujos para participar, marcando un récord, no solo en este concurso, sino también en certámenes escolares de su categoría a nivel nacional.

El concurso que lanzó hace dos años Pensión 65 como iniciativa para promover la sensibilización hacia la temática del adulto mayor casi cuadruplica la participación del primer año, cuando se inscribieron 13,937 escolares.



Niños de diferentes partes del país presentaron sus trabajos, con la asesoría de sus profesores.

Cusco y Loreto, y fueron elegidos entre los 27 ganadores.

El trabajo realizado en cada unidad territorial de Pensión 65 puede calificarse como "labor de hormiga". Desde el 20 de julio hasta el 25 de setiembre los equipos de trabajo visitaron un total de 2,645 colegios en todo el país para invitar a los alumnos a participar en el concurso.

De esta manera, se está formando una nueva generación de peruanos, niños y niñas solidarios y sensibilizados frente a la situación del adulto mayor en pobreza, que además se han convertido en los difusores de los mensajes de derechos del adulto mayor y están impulsando el cambio de mentalidad en sus comunidades..

Cantidad de trabajos recibidos en el 2015

Poema o Cuento		Dibujo y Pintura		Poema o Cuento en Lengua Indígena		Total
N°	%	N°	%	N°	%	
14.535	26,16%	40.073	72,13%	952	1,71%	55.560

"El objetivo del concurso, convertir a los niños en nuestros aliados en la tarea de revalorar a los adultos mayores, especialmente los que se encuentran en pobreza extrema, se alcanza y se multiplica con una participación masiva de escolares, pues el certamen involucra no solo a los estudiantes sino también a sus padres, maestros y a la comunidad en general", resaltó José Villalobos, director ejecutivo de Pensión 65.

Los estudiantes, asesorados por uno de sus profesores, participaron en este concurso nacional agrupados en tres grandes grupos: 1er y 2do grado; 3ro y 4to grado; y finalmente los mayores de 5to y 6to grado de primaria. Ellos eligieron participar enviando un cuento o narración, una pintura o un poema en lengua indígena. Llamó la atención el impacto del concurso entre estudiantes que hablan lenguas indígenas. En el 2014 se creó la categoría "Narración en lengua indígena" para incentivar el uso de la lengua materna de los escolares y fomentar así el rescate de las lenguas nativas en peligro de extinción.

Este año se presentaron 952 trabajos en lenguas indígenas, un número sustantivamente mayor al registrado en el 2014, cuando hubo 181 trabajos en este tema. Entre los ganadores, destacaron los niños indígenas: dos escolares asháninkas, dos aymaras, dos yines, dos quechuas y un escolar kukama. Ellos provienen de las regiones Junín, Puno, Madre de Dios,

REGIÓN	Nº de escolares participantes Concurso "Los Abuelos Ahora"	REGIÓN	Nº de escolares participantes Concurso "Los Abuelos Ahora"
Amazonas	4,007	Lambayeque	2,107
Áncash	1,878	Lima	4,132
Apurímac	1,165	Loreto	1,049
Arequipa	4,288	Madre de Dios	973
Ayacucho	3,811	Moquegua	442
Cajamarca	4,979	Pasco	4,873
Cusco	4,692	Piura	2,427
Huancavelica	1,721	Puno	2,544
Huánuco	759	San Martín	1,078
Ica	3,326	Tacna	500
Junín	2,407	Tumbes	940
La Libertad	1,906	Ucayali	556

Total: 55, 560 escolares participantes

impacto>> Jurados destacan cambios generados en niños gracias al concurso.

Una generación más solidaria con los adultos mayores

Los dibujos, cuentos y poemas de los niños se enfocaron en los derechos de los abuelos de su comunidad.



Ganadores de "Los Abuelos Ahora" fueron premiados durante la Semana de la Inclusión del MIDIS.

El Concurso Escolar Nacional "Los Abuelos Ahora", que organiza Pensión 65 desde el 2013, se está convirtiendo en un espacio de formación de nuevas generaciones de niños más solidarios con los adultos mayores y defensores de sus derechos.

En esta nueva edición del concurso, los niños dibujaron y hablaron de sus abuelos, o de los abuelos de su comunidad, con una mirada, sin duda, especialmente sensible.

Los trabajos elegidos ganadores dan cuenta de ello. Rosita Campos Ashivanti, vivaracha niña asháninka de Junín que logró el segundo puesto entre los niños que cursan el 5to y 6to grado, compuso el poema "Aboira Tereshita" (Abuelita Teresita, escrito en lengua asháninka) como homenaje a la abuela de su pueblo, Río Tambo, ubicado en la zona del Valle de los ríos Apurímac, Ene y Mantaro (Vraem) de Junín. Cada arruguita, dice la niña en el poema, representa la pena que ocasionó a la vida de esta abuela asháninka la violencia terrorista.

Entre los niños participantes abundaron las miradas de los pequeños por las peripecias y penurias que tienen que afrontar los adultos mayores. En el dibujo de Diego Micheau Sal y Rosas, de Áncash, se ve a un niño ayudando a un anciano a cruzar la pista.

"Que haya toda una promoción de niños con una nueva visión de la comunidad de los adultos mayores es importante.

Si desde pequeños los niños incorporan a su mentalidad, a su manera de ver el mundo, cómo viven los adultos mayores, especialmente los que tienen más necesidades, habrá de todos modos un avance en solidaridad, algo que es escaso", afirma el artista plástico Piero Quijano, miembro del jurado que seleccionó los trabajos.

Retratos activos

"En las orillas del lago Arapa, mi abuelo Jacinto pesca pejerrey, trucha, karachi, para prepararse su almuerzo. Vive en su casa de putuco (barro y pasto), también recoge lla-cho (especie vegetal) en su bote para sus

animales". Así describe el pequeño Luis Héctor Machaca, la vida de su abuelo.

Este retrato vívido de su abuelo revela, según Quijano, admiración, un respeto generado por el contexto austero en el que se desarrolla la actividad y por la forma en que esta se realiza. Este dibujo ocupó el tercer puesto en la categoría 1er y 2do grado.

También hay admiración en la descripción que hace Rocel Flores Chu de su abuelo. El niño cuya familia es de la etnia yine en Madre de Dios, ganó el primer puesto en Poema o cuento en lengua indígena, en la categoría 3er y 4to grado, con una narración en lengua yine en la que cuenta cómo



SABÍAS QUE...

» El concurso "Los Abuelos Ahora" 2015 tuvo como complemento el sorteo "Lee sus derechos a los abuelitos de tu comunidad". Los niños escribieron los nombres de los abuelitos a quienes leyeron sus derechos en una parte desglosable del folleto "Los Abuelos Ahora".

» 300,100 escolares leyeron sus derechos a los abuelos de su comunidad y llenaron las fichas con los nombres y DNI de estos adultos mayores para participar en el sorteo.

» 900,300 adultos mayores de todas las regiones del país conocieron sus derechos ciudadanos, luego que los escolares los buscaron para participar en el sorteo.

su abuelo, un ciudadano indígena no contactado, fue capturado en el monte, arrancado de su comunidad errante y cómo este hecho cambió su vida y la de su familia. “Mi abuelo era un mashko phiro (no contactado) al que otra etnia, los matsigengas, capturaron y ataron a un árbol cuando era niño. Por eso luego creció con ellos. Más tarde conoció a mi abuelita Marta y se quedó en nuestra comunidad, Diamante. Al principio mi abuelo no se acostumbraba a la comunidad y quería marchar al monte, pero ahora ya le gusta estar con nosotros. Mi abuelito habla español, matsigenka y mi lengua, yine. Y no puede caminar bien porque le cayó un árbol mientras caminaba por el monte. Mi abuelito es el más alto y fuerte de mi comunidad”, relata Rocel.



Los 27 niños ganadores recibieron el reconocimiento por sus trabajos presentados.

Calidad y creatividad

Los niños mostraron también creatividad, imaginación y calidad artística en sus trabajos. Al escritor Óscar Colchado le llamó la atención la calidad de los trabajos en cuento y narración. La ejecución del Plan Lector en las escuelas del país, que incentiva la lectura, le parece clave. “Se está avanzando mucho en la lectura para niños, parece que el Plan Lector ya está dando resultados. Igualmente en la escritura, donde no solo son receptores de belleza, como en el caso de la lectura, sino también dadores de belleza”, señala el autor de “Cholito en los Andes mágicos”, uno de sus libros más conocidos.

Colchado recuerda que él escribe desde los 14 años. Escribía cuentos y poemas que publicaba en el periódico mural



Jurados calificaron trabajos en sede central de Pensión 65, en Lima.

+ TOME NOTA...

» 97,571 escolares de primaria de todo el país participaron en las tres ediciones del concurso “Los Abuelos Ahora”, que se inició en el 2013.

» 26,395 profesores participaron como asesores de sus alumnos y desarrollaron en aula el tema de la protección y revalorización del adulto mayor en pobreza.

» 97,571 padres de familia, de igual número de niños, motivaron a sus hijos a participar en “Los Abuelos Ahora” durante sus tres versiones en 2013, 2014 y 2015.

» 73 padres de familia de los niños ganadores de las tres ediciones del concurso viajaron con sus hijos a Lima, con todos los gastos pagados, a la ceremonia de premiación.

del colegio y, desde entonces, reconoce emocionado, no ha dejado de escribir.

Para los niños participantes en “Los Abuelos Ahora”, el concurso ha sido la primera oportunidad para presentar sus trabajos al público. Algunos escritores y artistas saldrán de este semillero. “Yo seré escritor”, aseguró el niño Luis Miguel Huanca al periodista Raúl Vargas, cuando este le preguntó qué será de grande, durante una entrevista en RPP Noticias. “Todos tienen potencial vocación artística. Eso no se traduce necesariamente en una carrera artística, más bien en cultivar el contacto y el descubrimiento con las formas y colores, las palabras, la reflexión, el arte abre esas puertas”, apunta Piero Quijano.

De seguro estos niños y niñas que hoy expresan sus ideas y sentimientos a través de manifestaciones artísticas, en el futuro se convertirán en adultos defensores de los derechos de los ciudadanos vulnerables de sus comunidades.

impacto>> Una mirada sensible de los niños a la vejez en todo el territorio nacional.

Mi abuelo y yo

Los adultos mayores de diversas comunidades se convirtieron en fuente de inspiración, y los niños transmitieron en sus trazos e historias lo que sienten los abuelos.

Cuando a un niño o niña le piden pensar en los adultos mayores, los viejitos, en la mayoría de casos la primera imagen que viene a su mente es la de su abuelo o abuela. Los niños que viven o pasan mucho tiempo con sus abuelos, ven y hacen suyas sus experiencias. Acompañan a sus abuelos en sus paseos o diligencias. Van al hospital o al comedor popular con ellos, y también están a su lado cuando visitan a otros adultos mayores. La vejez, entonces, no es ajena a estos niños.

Los niños participantes en el Concurso “Los Abuelos Ahora” tienen su perspectiva y visión sobre la vejez, son sensibles al tema de los cuidados que se necesitan en esta edad. Ellos desean que se valore a los adultos mayores. Una mirada a las vivencias, dibujos e historias de un grupo de los niños ganadores y sus abuelos así lo demuestra:

Leticia Domínguez, una niña de la comunidad asháninka asentada a orillas del río Tambo, Junín, quiso plasmar en su

dibujo lo que ve cuando su abuelita se reúne con las abuelas y abuelos de su pueblo. El resultado es un colorido dibujo al que tituló “Los abuelitos de la Gran Región Asháninka”, donde se ve a abuelos y abuelas preparando alimentos en grupo. También se ve una niña al lado de una de las abuelas: Leticia y su abuela.

Para agradecer a la abuela que le enseñó a hacer masato, **Alisson Shimbo** escribió en yine, su lengua, el poema “Abuelos queridos”.

Los abuelos “son como nosotros, no



Isabel Julliri Apaza
(Puno)



Alisson Shimbo Ordoñez
(Madre de Dios)



Edwin Tucno Tomaylla (Ayacucho)

+

TOMÉ NOTA

- » Los 27 ganadores 2015 provienen de 13 regiones.
- » La región con más ganadores, con 5 escolares premiadas, es Puno.
- » Puno tuvo 4 ganadores premiados.
- » Las regiones con 2 ganadores premiados fueron: Loreto, Madre de Dios.
- » Las regiones que tuvieron 1 ganador premiado fueron: Áncash, Huancavelica y Lambayeque.



Leticia Domínguez Juan
(Junín)

son menos”, afirma la niña aymara **Isabel Verónica Julliri Apaza**. Su abuelo, un campesino puneño, está feliz de ver a su nieta estudiando. Su abuelo, un campesino puneño, está feliz de ver a su nieta estudiando. **Luis Arrieta Cuello**, de Pasco, quien ocupó el primer puesto en la categoría Cuento o Poema en lengua indígena entre los ganadores, donde cuenta la historia de un abuelo que pierde y recupera a su nieta. Ella permanece postrada en una cama. Hasta ahí llegó corriendo. Para **Diego Michelean Sal y Rosas**, el concurso fue una oportunidad. El ancashino partió a Europa para reencontrarse con sus padres luego de haber participado en el concurso, para agradecerles sus cuidados y darles la bienvenida a los pobres ancianos.

Indignada por una noticia que vio en la televisión sobre maltratos a un anciano “del viento”, en la que se relata la historia de un anciano que sufría, y a quien se descubre que su personaje tiene ese rostro querido, lo que le da fuerza. Y como la ficción permite también cobrar vida a los objetos inanimados. Ariana, le dio a un bastón la facultad de brillar u opacarse cuando se reía. “El mágico” le dio a Juan el primer puesto en la modalidad Cuento o Poesía.



Juan Kolver Panduro
(San Martín)

Ariana Ivett Gavidia Gómez
(San Martín)

A...

de Los Abuelos Ahora departamentos.
s ganadores fue Amazo-
premiados.
ores y Junín 3 escolares
ganadores fueron: Lima,
s, Pasco y San Martín.
tuvieron un escolar pre-
ash, Ayacucho, Cusco,
ayeque.



Luis Arrieta Cuella (Pasco)

cuento, "Achachilana sarnaqawipa" (La vida del abuelo) obtuvo el tercer
escolares de 1er o 2do grado.
do y ganando concursos.
goría de 3er y 4to grado, compuso el cuento "El abuelo y su nieta perdida",
i, pensando en que él quisiera un milagro para que su abuelita recupere la
o Luis a darle la noticia: "¡Gané el concurso abuelita, iré a Lima!".
de hacer un homenaje a sus abuelos peruanos. De padre francés, el niño
de vivir buena parte de su infancia con sus abuelos maternos. Por eso
egría de ganar antes de partir. Tituló su dibujo "Veamos por la seguridad

n anciano en una residencia, **Ariana Gavidia** escribió la historia "El yaravi
uien ella quería rescatar. No es la situación de su abuelo, pero en la historia
erzas para el rescate. "Y como es ficción, al final yo me quedo cuidando a
en la ficción", dice la pequeña escritora.
ados, **Juan Kolver Panduro**, de la región San Martín, como la talentosa
espetan o no los derechos de la persona que lo lleva: su abuelo. "El bastón
ía, entre alumnos de 1er y 2do grado.

Dibujos Ganadores



Categoría 1er y 2do grado
1er Puesto
Cristofer Torres Mateo
Pasco

Categoría 1er y 2do grado
2do Puesto
Mirela Romero Pinto
Lima



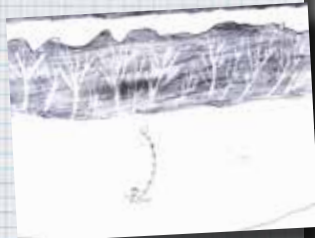
Categoría 3er y 4to grado
1er Puesto
Evelin Ampush Jintach
Amazonas

Categoría 3er y 4to grado
2do Puesto
Diego Michelean Sal y Rosas
Áncash



Categoría 5to y 6to grado
1er Puesto
Leticia Domínguez Juan
Junín

Categoría 5to y 6to grado
2do Puesto
Dalton Tello Cahuaza
Loreto



+ SABÍAS QUE...

- » 1,133 trabajos en la categoría Poema o Cuento en Lengua Indígena participaron en las ediciones 2014 y 2015 del Concurso Los Abuelos Ahora.
- » Durante la edición 2015 del concurso se presentaron 156 trabajos en 9 lenguas amazónicas: yanesha, yine, kukama kukamiria, ese eja, awajún, shipibo konibo, wampis, asháninka y amahuaca.
- » 606 trabajos en quechua y 190 en aymara se presentaron en Los Abuelos Ahora 2015.

cultura viva>> Saberes Productivos en la sierra de Lima.

Al rescate del Jaqaru con los guardianes culturales de Tupe

Adultos mayores junto a autoridades locales y de Pensión 65 encabezaron instalación de señalética bilingüe en distrito de Yauyos, a 3,000 msnm

Ataviadas con su traje de gala, de color oscuro, contrastante con la vestimenta popular en rojo que las caracteriza, y con discos de plata ("topos") y aretes, además de su tradicional pañuelo rojo; las mujeres tupinas participaron en noviembre, luciendo enormes sonrisas, en la jornada de rescate y revitalización del Jaqaru, su lengua autóctona.

Ese día se instalaron en Tupe letreros bilingües - en jaqaru y español- en las calles y locales públicos como la biblioteca, el colegio, el comedor, la iglesia y el municipio.

Rescate urgente

Pueblo altoandino enclavado en una quebrada de la sierra de Lima, de difícil acceso, sus pobladores cultivan la lengua jaqaru desde hace aproximadamente dos milenios. Estando hoy en peligro de extinción por la emigración de sus jóvenes, la modernización y la castellanización; los adultos mayores se han convertido en defensores de su idioma.

Por eso acogieron con alegría la propuesta de Pensión 65 de impulsar este rescate lingüístico del jaqaru a través de Saberes Productivos.

Tras la firma de un acta de acuerdo entre Pensión 65 y el gobierno local, en junio de 2014, se inició en Tupe el desarrollo de Saberes Productivos. En el marco de este acuerdo se abrió el "AchaknUtp'a", Centro Integral del Adulto Mayor, y se iniciaron las actividades de identificación y registro de los saberes de los adultos mayores, primero, y luego las tareas de recuperación y transmisión de la lengua Jaqaru a los niños de la comunidad.

Un diagnóstico sociolingüístico elaborado por el equipo técnico municipal de Tupe, Pensión 65 y con la asesoría técnica del Ministerio de Cultura, a través de la Dirección de Lenguas Indígenas, reveló que en la comunidad conviven dos lenguas: el Jaqaru, relegado a espacios restringidos, con el riesgo de ser desplazado por completo, y el castellano. El 100% de los padres de familia dijeron usar Jaqaru en la casa, pero solo el 56% de los niños dijo lo mismo.

Era urgente apoyar la labor de los adultos mayores tupinos en sus esfuerzos por evitar la extinción de su lengua.

No están solos

La comunidad Jaqaru, Pensión 65 y la municipalidad de Tupe se unieron para hacer realidad la instalación de la señalética bilingüe. Los textos de los letreros fueron revisados por docentes y autoridades bilingües de Tupe, Colca y Aiza, bajo la orientación minuciosa de los adultos mayores y con la



Señalización de calles y espacios públicos se vivió en un ambiente de fiesta.

validación de un intérprete oficial Jaqaru y la Dirección de Lenguas Indígenas del Ministerio de Cultura, con la que el Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social (MIDIS) tiene un convenio en el tema de rescate de lenguas indígenas.

La jornada de revitalización del Jaqaru comprendió la instalación de los letreros bilingües, la develación de una placa conmemorativa y la presentación de dinámicas de transmisión de esta lengua (narración de cuentos y tejido de la manta Jaqaru).

En adelante, los habitantes del distrito de Tupe recordarán y dirán con más facilidad, al ver los letreros, "Kunsiju" para referirse a la municipalidad, llamarán "Inkshinush Uta" a la posta médica e "Iklisya" a la Iglesia.

"Hoy fue un día de fiesta en Tupe, ahora sabemos que nuestra lengua perdurará, nuestros jóvenes y niños seguirán hablando en Jaqaru, no olvidarán nuestras costumbres y esa es su mejor herencia", afirmó emocionada Rosalbina Valerio, usuaria de Pensión 65 y guardiana cultural de Tupe, antes de empezar a bailar, como todos los tupinos y tupinas, el wakjayra, su danza típica.



Adultos mayores de Tupe se han convertido en defensores de su lengua.

cultura viva>> Adultos mayores peruanos y ecuatorianos compartieron sus conocimientos.

Compartir más allá de las fronteras

Primer Encuentro Binacional Perú - Ecuador de Saberes Productivos se realizó en Aguas Verdes.

Las señoras Domitila Huamán y Bertha Cornejo son conocidas en los colegios de Aguas Verdes como “la abuelita que enseña cumananas” y “la abuelita que nos enseña a hacer dulces”, respectivamente. Ellas forman parte del centenar de usuarios de Pensión 65 que participan en Saberes Productivos en el distrito tumbesino de Aguas Verdes, transmitiendo lo que aprendieron de sus padres y abuelos, a los escolares de este departamento fronterizo.

Del otro lado de la frontera, el señor Segundo Chamba acude semanalmente a la Unidad Básica de Rehabilitación Integral de Huaquillas para hacer sus ejercicios de terapia física, después de los cuales participará en el taller de baile.

Tanto en Perú como en Ecuador se ejecutan programas de inclusión social en favor de los adultos mayores. Las metas alcanzadas y los esfuerzos de ambos programas se evidenciaron cuando los adultos mayores peruanos y ecuatorianos se reunieron el 3 de diciembre de 2015 en el Primer Encuentro Binacional Perú - Ecuador de Saberes Productivos.

Los peruanos hicieron de anfitriones, pues el evento se realizó en la Plaza de la Confraternidad, que se encuentra al costado del Puente Internacional, en Aguas Verdes. Allí se instalaron stands para presentar los trabajos y saberes de los adultos mayores.

Fueron aproximadamente 200 adultos mayores peruanos de Aguas Verdes, Loma Saavedra, Pocitos y Cuchareta Baja; del distrito de Aguas Verdes, quienes estuvieron acompañados por la viceministra de Prestaciones Sociales del Ministerio de Desarrollo e Inclusión Social (MIDIS), Norma Vidal; el director ejecutivo de Pensión 65, José Villalobos; y el alcalde de Aguas Verdes, Ely Pintado. Ellos recibieron a unos 150 adultos mayores que llegaron desde Huaquillas, Ecuador; con el vicealcalde de dicha jurisdicción, Iván Díaz.

“Nosotros tenemos una dinámica donde el adulto mayor transmite sus conocimientos, ellos tienen un programa que resalta las capacidades del adulto mayor, ambos se complementan”, señaló José Villalobos, director ejecutivo de Pensión 65.

En Ecuador, la política de asistencia integral para mejorar la calidad de vida de los adultos mayores la llevan a cabo los Gobiernos Autónomos Descentralizados, como la Municipalidad de Huaquillas, que realiza este trabajo a través de la Unidad Básica de Rehabilitación Integral.



Autoridades y adultos mayores peruanos y ecuatorianos compartieron experiencias y conocimientos.

En el Perú, Pensión 65 es la entidad encargada de entregar una subvención económica a los adultos mayores en pobreza extrema y de procurar su protección integral. Saberes Productivos es la estrategia que este programa desarrolla para que se revalore a los adultos mayores, en tanto son portadores y transmisores de saberes.

Fiesta binacional

Durante el Primer Encuentro Binacional Perú - Ecuador de Saberes Productivos se presentaron los saberes y productos de los adultos mayores de Aguas Verdes: prendas en crochet y sastrería; mermelada de frutas, alfeñiques, pan dulce; cultivo de hortalizas, ciruela, mango, maíz, yuca y zapallo; así como el manejo de plantas ornamentales.

Por su parte, los ecuatorianos presentaron flores artificiales y postres como zapallo con miel y tortillas de maíz que prepararon en sus talleres.

La declamación de cumananas, arte tumbesino que cultivan adultas mayores como la señora Huamán, y los bailes tradicionales como el festejo peruano y el sanjuanito ecuatoriano también se hicieron presentes.

Al final, los adultos mayores de Ecuador se despidieron, muy contentos. El señor Segundo Chamba resumió así la jornada vivida: “Estamos contentos de haber participado. Actividades como esta, nos alargan los días de vida”.

Este primer encuentro podría ser el inicio de una etapa de mayor colaboración entre los entes públicos encargados de los programas de atención a los adultos mayores en estos dos países.

al día>> Tecnología de última generación permite cobrar pensión con mayor seguridad.

Usuarios de Pensión 65 utilizaron **DNI electrónico** por primera vez para cobrar en la Amazonía

Operativo conjunto de Pensión 65, Banco de la Nación y RENIEC se realizó para atender a adultos mayores del distrito de Caynarachi, en San Martín.

Un total de 215 adultos mayores usuarios de Pensión 65 cobraron por primera vez su subvención económica en una zona sin conexión a internet, presentando únicamente el Documento Nacional de Identidad Electrónico (DNIE), que previamente les entregó el Registro Nacional de Identificación y Estado Civil (RENIEC).

Fue el 28 de diciembre de 2015 en Caynarachi, distrito de la provincia de Lamas, región San Martín, donde hay usuarios que pertenecen a más de ocho poblados indígenas amazónicos. El Banco de la Nación atiende a los usuarios de Pensión 65 en este distrito a través de una empresa transportadora de valores.

Por primera vez se hizo una “validación off line” (proceso de atención fuera de línea telefónica o internet) de la huella digital de los usuarios con un lector de huellas. Esto fue posible porque la huella digital de los usuarios está grabada en su DNI electrónico, con el que se identificaron.

“Se hizo el match on card (la validación) de la huella digital del usuario versus la huella digital grabada en el DNI electrónico. Al coincidir ambas huellas se procedió al pago de la subvención económica. Esto es algo totalmente nuevo, ya que estamos usando la tecnología que contiene el DNIE”, informó Jorge Lavalle, jefe de operaciones del Banco de la Nación.

Sin suplantaciones

De esta manera, los usuarios de Pensión 65 en Caynarachi fueron totalmente identificados gracias al mecanismo de identificación biométrica: comparando la huella digital del usuario con la que está registrada en el DNI electrónico. Al coincidir ambas, la identidad de la persona se confirma. Y de esta forma, queda descartada cualquier posibilidad de suplantación de esta persona.

“Nuestros adultos mayores son vulnerables al tema de las estafas y las suplantaciones. En los últimos años pudimos identificar algunas, pero no superan las 60. Como tenemos un seguro mediante el Banco de la Nación, todos los casos fueron revertidos, a la par que pudimos identificar a los culpables”, señaló José Villalobos, director ejecutivo de Pensión 65.



Adultos mayores de Caynarachi cobraron su pensión con mayores facilidades y sin necesidad de firmas.

+ DATOS

» Perú es el primer país latinoamericano en incursionar con esta tecnología de validación de huella dactilar para el pago de programas sociales.

Ventajas y proyecciones

Otra ventaja del uso del DNI electrónico es que permite hacer esta validación en lugares remotos, en tanto la aplicación que se usa para verificar la identidad no depende de la conectividad. Es decir, se están realizando procesos más seguros en zonas de difícil acceso.

También facilita la optimización de los procesos, evitando la necesidad de firmas manuscritas, lo que a menudo es difícil para las personas de la tercera edad, o el uso de contraseñas, que muchas veces olvidan.

Ricardo Saavedra, gerente de Certificación y Registro Digital del RENIEC, resaltó la importancia del operativo de pago realizado en Caynarachi, ya que se puso a prueba, con resultados positivos, el sistema que la institución registral ha venido desarrollando desde julio de 2013, cuando lanzaron el DNI electrónico.

“Se han entregado más de 1,600 DNI electrónicos a usuarios de Pensión 65 y por fin se ha usado la aplicación biométrica que lleva en su interior”, explicó el funcionario de RENIEC.

al día>> Pensión 65 en cifras durante 2015.

2015: Más de medio millón de usuarios de Pensión 65

Pensión 65 llegó a fines del año 2015 con una cobertura de 501,681 usuarios en los 1,854 distritos del país, sobrepasando la meta anual de medio millón de adultos mayores en pobreza extrema que se trazó para este periodo.



VRAEM

19,307 usuarios
57 distritos

ALTO HUALLAGA

5,192 usuarios
16 distritos

DISTRITOS EXTREMO POBRES

68,764 usuarios
202 distritos



USUARIOS DE CENTROS POBLADOS AMAZÓNICOS

6,413 usuarios
En 1,330 centros poblados amazónicos

DISTRITOS CON COMUNIDADES NATIVAS

73,943 usuarios
260 distritos

CAMPAÑAS MÉDICAS HASTA DICIEMBRE DE 2015

Atenciones médicas: 584,357
Usuarios atendidos: 249,208
Campañas realizadas: 3,592

SABERES PRODUCTIVOS 2015

Intervención desarrollada en 277 distritos en las 24 regiones
35,016 usuarios de Pensión 65 participan en Saberes Productivos.

Cifra de Usuarios por Departamento

Tumbes 3,244	Apurímac 26,095
Piura 37,466	Huancavelica 21,335
Lambayeque 16,775	Cusco 35,324
La Libertad 23,269	Junín 23,019
Áncash 31,527	Pasco 5,760
Lima 29,358	Huánuco 27,374
Callao 3,956	Cajamarca 53,952
Ica 5,984	Amazonas 12,044
Arequipa 8,466	San Martín 17,733
Moquegua 2,582	Loreto 17,119
Tacna 1,940	Ucayali 8,512
Puno 56,094	Madre de Dios 693
Ayacucho 32,060	

Total: 501,681 usuarios

impacto>> Por tercer año consecutivo, Pensión 65 supera meta de afiliación de usuarios.

Pensión 65: Metas y logros de 2015

MÁS DE MEDIO MILLÓN DE USUARIOS: META SUPERADA

Los 501,681 usuarios de Pensión 65 fueron afiliados automáticamente al SIS, gracias al convenio entre ambas instituciones, y accedieron a atenciones médicas gratuitas en todo el país. El financiamiento del SIS para atenciones médicas de los usuarios de Pensión 65 llegó a los 36 millones 908 mil soles, registrando un gran crecimiento en comparación con los 6 millones 711 mil soles invertidos por esta institución en 2012.



CALIDAD CERTIFICADA



Pensión 65 recibió el Certificado ISO 9001:2008 en junio de 2015, documento técnico internacional que garantiza la calidad del más alto estándar al sistema de gestión desarrollado por este programa en el proceso de transferencia monetaria.

RÉCORD DE VISITAS

En 2015 se realizaron 511,894 visitas a usuarios, incluyendo las que se hicieron a 375,537 usuarios de Pensión 65 quienes están registrados con un domicilio georeferenciado. El Sistema Operativo (SISOPE) y la aplicación móvil (AYZA), ambos diseñados en Pensión 65, permiten registrar en línea las visitas a usuarios, los desplazamientos de los promotores y las ocurrencias detectadas en cada visita. Este sistema ya está siendo replicado por los programas sociales Juntos y Qali Warma, Cuna Más y Foncodes.



CIUDADANOS DE PLENO DERECHO



Hoy, 92% de adultos mayores en pobreza extrema cuenta ya con su Documento Nacional de Identidad (DNI) gracias a la articulación de Pensión 65 con RENIEC.

SABERES PRODUCTIVOS



Hasta el momento, 2,177 saberes de los adultos mayores del Perú han sido identificados por Saberes Productivos. La intervención está presente en 277 distritos y cuenta con la participación de 35,016 usuarios.

PREMIO

"BUENAS PRÁCTICAS INTERCULTURALES"



Pensión 65 recibió el Premio "Buenas Prácticas Interculturales en la Gestión Pública" por el desarrollo de la intervención Saberes Productivos, otorgado por el Ministerio de Cultura.

